

Fiche individuelle d'activité  
2020

Nom : DEBONO

Prénom : Marc

Établissement public d'affectation statutaire ou d'exercice : Université de Tours

Unité de recherche d'appartenance : EA 4428 DYNADIV

Responsable : Emmanuelle HUVER

---

### Informations générales

Statut : MCF

Adresse de courriel : marc.debono@univ-tours.fr

Section du CNU et / ou du Comité National CNRS : 7<sup>e</sup>

### 1) THEMES DE RECHERCHE DÉVELOPPÉS

**Axe global** : mes recherches articulent didactique des langues-cultures (DDL) et sociolinguistique (SLG), et portent notamment sur le langage juridique et les rapports existants entre les domaines juridique et linguistique (*Langue et droit. Approche sociolinguistique, historique et épistémologique*, E.M.E., 2013), ainsi que sur la question de l'interculturel dans les formations en français langue étrangère/FLE (*Regards interdisciplinaires sur l'épistémologie du divers. Interculturel, herméneutique et interventions didactiques*, E.M.E., 2013). L'histoire et les épistémologies disciplinaires en didactique des langues et en sociolinguistique sont actuellement au cœur de mes intérêts de recherche (entre autres, deux ouvrages édités : en 2014, *Corpus numériques, langues et sens : enjeux épistémologiques et politiques*, Peter Lang ; et en 2018, *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrations*, Limoges : Editions Lambert-Lucas). Cette thématique générale « historico-épistémologique » est abordée notamment par le prisme d'une réflexion sur la pensée technicienne dans mes disciplines de rattachement, et déclinée à travers des questions plus spécifiques : innovation, contextualisation et cultures éducatives en DDL, expertises jurilinguistiques en SLG.

**Mots clés** : Didactique des langues-cultures, sociolinguistique, épistémologie et histoire des disciplines, démarche interculturelle, français sur objectifs universitaires/ enseignement du français langue étrangère en contexte universitaire, langue et insertion, expertises jurilinguistiques, langue du droit/français juridique, cultures/traditions éducatives, déterminisme linguistique, norme linguistique.

## 2) POINTS FORTS DES ACTIVITÉS DE RECHERCHE

Dans le cadre des deux séminaires thématiques de l'équipe (séminaires d'*Épistémologie* et *Perspectives historiques sur la (recherche en) didactique des langues* que je co-anime depuis 2018 avec V. Castellotti), je travaille des questions épistémologiques qui ont historiquement traversé les champs de la didactique des langues (DDL) et de la sociolinguistique (SLG), en m'intéressant notamment aux influences respectives de l'herméneutique et de la pragmatique dans ces deux domaines. En m'appuyant sur certains penseurs de la technique, j'ai principalement pu mettre en évidence, tant au niveau de la formation que de la recherche en DDL/SLG, la domination de pratiques et de représentations objectivistes et technicistes, qui se fondent notamment sur les supériorités posées comme absolues de *l'innovation* et de *l'expertise*, constamment réaffirmées, malgré les (quelques) précautions éthiques avancées. Ces pratiques et représentations relèvent d'une épistémologie fondamentalement scientifique et synchroniste, adossé à un « hyper-empirisme » marqué par la centralité des notions de *corpus* et de *contexte/contextualisation* : mon travail, ces dernières années, aura été principalement de mettre en discussion ces notions porteuses de conceptions de la recherche et de la formation en DDL/SLG, à travers un dialogue constant et agonistique avec les communautés de chercheurs auxquelles j'appartiens.

J'ai également commencé à évoquer les enjeux et les conséquences d'une appréhension plus *modeste* et *responsable* de l'articulation entre recherche et intervention, capable de faire des « pas de côté » face à une certaine fuite en avant techniciste et, ainsi, de mettre en perspective des interventions sociales qui me semblent problématiques (par ex. : contextualisation et innovation didactiques pour le FLE, expertises sociolinguistiques dans le champ judiciaire).

## 3) PARCOURS

### Formation :

**2005-2010** : Thèse de doctorat en Sciences du Langage / Didactique des langues-cultures, mention très honorable avec les félicitations du jury, Université François-Rabelais de Tours

*Construire une didactique interculturelle du français juridique : approche sociolinguistique, historique et épistémologique* sous la direction de Didier de Robillard (soutenance le 3 décembre 2010)

Jury : Henri Besse, Philippe Blanchet (rapporteur), Véronique Castellotti, Guy Jucquois (rapporteur), Didier de Robillard

**2006** : Titularisation au grade de Professeur Certifié de Lettres Modernes et Certification ministérielle complémentaire « Cinéma-Audiovisuel », IUFM d'Orléans-Tours

**2005** : CAPES de Lettres Modernes et Licence de Lettres Modernes, mention Français Langue Etrangère, Université François-Rabelais de Tours

**2004** : DEA de Droit Public Interne, Université de Paris I, Panthéon-Sorbonne et Diplôme Universitaire de Droit Comparé, Institut de Droit Comparé, Université Paris II, Assas

**2003** : Maîtrise de Droit International, Université Paris II, Assas

**2002** : Licence de droit, Université François-Rabelais de Tours

### Expérience :

**Depuis sept. 2012** : Maître de conférences/MCF, département de Sociolinguistique et Didactique des Langues (SODILANG), Université de Tours

**2011-2012** : Contrat d'enseignement « post-A.T.E.R. » (192h), SODILANG, Université de Tours

**2007-2011** : Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche/ATER (192h/an), SODILANG, Université de Tours

**2006-2007** : Chargé de cours (75h), SODILANG, Université de Tours

**2005-2006** : professeur certifié (PRCE) de Lettres Modernes stagiaire au Collège A. Malraux et au Lycée L. de Vinci d'Amboise (37)

La plupart des cours et des encadrements de mémoires (M1 et de M2 FLE/S, Pro et Recherche) que j'ai dispensés et effectués s'inscrivent dans le champ disciplinaire de la didactique des langues-culture et de la sociolinguistique

*(Didactique générale et méthodologie du FLE et des langues, Culture et interculturel, Les langues dans le secteur professionnel-FOS, Sociolinguistique : Approches de la variation et des contacts de langues, Linguistique générale et française appliquée à l'enseignement d'une langue étrangère, etc.).*

Hors des murs de l'université, j'ai enseigné à des publics variés dans plusieurs contextes en France et à l'étranger (Alliance française en Chine, CUEFEE, collège/lycée, etc.), et participé à plusieurs missions de formation de formateurs dans le domaine du FLE/FOS, en France et à l'étranger. Dans un de mes domaines de spécialisation, la didactique du français juridique, j'ai effectué plusieurs missions de formation continue pour le compte du *Centre de langue française* de la Chambre de commerce et d'industrie de Paris (Pays-Bas, 2009 ; Koweït, 2011 ; Maroc, 2015 ; Université d'été, Paris, 2014 et 2015), et dans des domaines connexes pour l'OIF et la Fédération internationale des professeurs de français (Égypte, 2012 ; Slovaquie, 2012 ; Albanie, 2012). Missions de formation à la didactique de l'interculturel pour le compte de l'AUF (2 missions au Vietnam : Cantho, 2011 et Ho Chi Minh Ville, 2014 ; Roumanie, Constanta, 2016).

J'ai également été correspondant pédagogique dans le cadre de la tutelle de l'Université de Tours sur l'*Institut d'Etudes Françaises de Touraine* (institution d'enseignement du FLE, Tours).

### **Activité associative :**

- Secrétaire général de la SIHFLES – *Société internationale pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde* <http://fle.asso.free.fr/sihfles>
- Membre du RFS – *Réseau Francophone de Sociolinguistique* <http://rfs.socioling.org>
- Membre de l'ACEDLE – *Association des chercheurs et enseignants didacticiens des langues étrangères* <http://acedle.org>

#### 4) PUBLICATIONS ET COMMUNICATIONS (préciser la pagination)

##### Tableau récapitulatif

Livres en auteur seul	1
Direction de revues et ouvrages collectifs	3
Articles dans des revues ou ouvrages à comité de lecture	33 (+3 soumis)
Articles dans des actes de colloques	3 (+2 à par.)
Articles dans des revues d'interface	2
Conférences plénières invitées	2
Conférences invitées	9 (+1 à venir)
Communications à des colloques sans actes	11 (+1 à venir)

##### **Livre en auteur seul (1)**

DEBONO, M., (2013), *Langue et droit. Approche sociolinguistique, historique et épistémologique*, Fernelmont : Éditions Modulaires Européennes dans la coll. Proximités – Sciences du langage (dirigée par P. Blanchet), 390 p.  
URL: <https://books.google.co.uk/books?id=AodxCOAAQBAJ&printsec=frontcover&hl=fr-v=onepage&q&f=false>.

> compte-rendus :

- BESSE, H., *Documents pour l'Histoire du Français Langue Étrangère ou Seconde*, n°52, juin 2014, pp. 204-210. URL : <https://journals.openedition.org/dhfiles/3645>
- CALVET, L.-J., *Le français dans le monde*, n°392, mars-avril 2014, p. 43.
- LECONTE, F., *Glottopol*, n°23, janvier 2014, pp. 191-193. URL : <http://glottopol.univ-rouen.fr/telecharger/numero23/gpl231ocrleconte.pdf>

##### **Directions de revues et ouvrages collectifs (3)**

PIEROZAK, I., DEBONO, M., FEUSSI, V., HUVER, E. (dir.) (2018), *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrations*, Limoges : Editions Lambert-Lucas, 432 p. URL : <http://www.lambert-lucas.com/livre/penser-les-diversites-linguistiques-et-culturelles-francophonies-formations-a-distance-migrations>

- > PIEROZAK, I., DEBONO, M., FEUSSI, V., HUVER, E., « Fils rouges épistémologiques au service d'une autre intervention », pp. 9-28
- > DEBONO, M., « Corpus didactiques : enjeux du traitement des 'traces' numériques dans l'enseignement distanciel (des langues) », pp. 121-134.

DEBONO, M., (éd.) (2014), *Corpus numériques, langues et sens : enjeux épistémologiques et politiques*, (avec les contributions de Lorenzo Bonoli, Marc Debono, Valentin Feussi, Isabelle Pierozak, Elatiana Razafi et Didier de Robillard), Bern : Peter Lang, coll. Gram-R – Etudes de linguistique française (dirigée par V. Van Raemdonck), n°25, 216 p.. URL : <https://www.peterlang.com/view/product/61896>

- > DEBONO, M., « Introduction. Retours sur un appel à proposition. 'Pratiques' et 'représentations' en sciences du langage », pp. 11-22.
- > DEBONO, M., « Représentations et traitement des corpus numériques linguistiques : quid des représentations du chercheur ? », pp. 23-44.

DEBONO, M., et GOÏ, C. (éds.) (2012), *Regards interdisciplinaires sur l'épistémologie du divers. Interculturel, herméneutique et interventions didactiques*, (avec les contributions de Martine Abdallah-Pretceille, Lorenzo Bonoli, Marc Debono, Jacques Demorgon, Cécile Goï, Elmar Holenstein, Didier de Robillard, Denis Simard), Fernelmont : Éditions Modulaires Européennes dans la coll. Proximités – Didactique (dirigée par L. Collès et S. Lucchini). 217 p..

URL : <https://www.intercommunications.be/fr/proximiteés-didactique/47413-regards-interdisciplinaires-sur-l-épistémologie-du-divers-9782806607751.html>

> DEBONO, M. et GOÏ, C. « Introduction. Pour une approche herméneutique de l'interculturel », pp. 7-22

> DEBONO, M., « Herméneutique interculturelle et DLC : quelques fondements théoriques pour une didactique des représentations », pp. 131-168

## Articles scientifiques

*Dans des revues ou ouvrages à comité de lecture (33 + 3 soumis)*

### Soumis :

DEBONO, M. (soumis), « Pragmatic and hermeneutic: some contradictions in the apprehension of the intercultural question in didactics of French as a foreign language (FFL) », In : Baider, F., Cavalla, C. et Cislaru, G. (dir.), *Intercultural pragmatic competence, Bulletin Vals-Asla*, n°112.

CASTELLOTTI, V., DEBONO, M. et HUVER, E. (soumis), « Mobilité ou altérité ? Quels projets pour la didactologie-didactique des langues ? », *Le Français dans le Monde. Recherches et Applications*, numéro « Mobilités contemporaines et médiations didactiques » (coord. : M. Molinié et D. Moore).

DEBONO, M. et RUBIO, C. (soumis), « En quête de la méthode directe dans le fonds Ferdinand Brunot. Réflexion épistémologique fondée sur un échec heuristique », *Documents pour l'Histoire du français langue étrangère ou seconde*.

### 2020

DEBONO, M., (2020), « Pragmatique interculturelle ou herméneutique interculturelle : quelle approche du « désaccord » en didactique des langues-cultures ? », In : NICOLAS, L., RAVAT, J. et WAGENER, A. (eds), *La valeur du désaccord*, Paris : Editions de la Sorbonne, pp. 345-358.

### 2019

DEBONO, M., (2019), « L'interprétation de la « part langagière » des conflits au travail : le juge et le linguiste », *Langage et société*, 2019/1 (N° 166), p. 141-160. URL : <https://www.cairn.info/revue-langage-et-societe-2019-1-page-141.htm>

DEBONO, M., (2019), « L'utilitarisme et sa critique en didactique des langues : les frontières du rationnel », *Travaux de didactique du français langue étrangère*, n° 1 / 2019 : « Désir de langues, subjectivité et rapports au savoir : les langues n'ont-elles pour vocation que d'être utiles ? ». URL : [http://revue-tdfle.fr/revue\\_publi.id\\_publi-162.html](http://revue-tdfle.fr/revue_publi.id_publi-162.html)

DARDAILLON, S. et DEBONO, M. (2019), « Ecriture de la recherche en Sciences Humaines et Sociales (SHS) et écriture littéraire. Réflexion à partir de l'article de James Clifford *De l'ethnographie comme fiction. Conrad et Malinowski* (1985) », *Fragmentum*, n°53, « Esthétique et vérité, réalité et fiction en science(s) et en littérature » (dir. : G. D'Ottavi et E. Sofia), jan.-jun 2019, pp. 27-39. URL : <https://periodicos.ufsm.br/fragmentum/issue/view/1394/showToc>

### 2018

CASTELLOTTI, V. et DEBONO, M. (2018), « D'une mission 'civilisatrice' à une centration '(socio)pragmatique' : une interprétation de l'évolution de la dimension culturelle en didactologie du FLE », *Documents pour l'Histoire du français langue étrangère ou seconde*, n° 60-61, pp. 41-62. URL : <http://dhfles.revues.org>

DEBONO, M., FEUSSI, V., PIEROZAK, I. et ROBILLARD, D. (de) (2018), « 'Droit de réponse' au compte-rendu de l'ouvrage *Corpus numériques, langues et sens* par Damon Mayaffre (Corpus n° 14, 2015) », *Corpus* [En ligne], 18 | 2018, URL : <https://journals.openedition.org/corpus/3703>

### 2017

CASTELLOTTI, V., DEBONO, M. et HUVER, E. (2017), « Une « tradition de l'innovation » ? Réflexion à partir du corrélat innovation / créativité en didactique des langues », *TRANEL - Travaux neuchâtelois de linguistique*, n°65, pp. 113-129. URL : <http://www.unine.ch/files/live/sites/tranel/files/Tranel/65/113-130Variadef.pdf>

CASTELLOTTI, V., DEBONO, M. et PIEROZAK, I. (2017), « Contextualisations didactiques et didactologiques. Suite du débat. Réponse à l'article de Philippe Blanchet dans le n° 7 de la revue *Contextes et didactiques* », *Contextes et didactiques*, n°9, pp. 96-105. URL : <https://www.contextesetdidactiques.com/371>

## 2016

DEBONO, M. (2016), « Que fait l'innovation à la didactique des langues ? Eléments d'histoire notionnelle pour une réflexion (très) actuelle », *Documents pour l'Histoire du français langue étrangère ou seconde*, n° 57, pp. 29-51. URL : <https://journals.openedition.org/dhfles/4366>

DEBONO, M. (2016), « Deux grandes conceptions de la réception (et leurs places respectives en sociolinguistique francophone) », In : ROBILLARD, D. (de) (éd.), « Epistémologie et histoire des idées sociolinguistiques », *Glottopol*, n°28, pp. 190-205. URL : <http://glottopol.univ-rouen.fr/telecharger/numero28/gpl28o8debono.pdf>

DEBONO, M., (2016), « "Droit" et "langue" dans le discours français sur la francophonie : mise en perspective historique de deux constructions identitaires corrélées », In : AGRESTI, G. et TURI, J.-G. (dir.), *Représentations sociales des langues et politiques linguistiques. Déterminismes, implications, regards croisés*, pp. 239-251. URL : <http://www.aracneeditrice.it/aracneweb/index.php/pubblicazione.html?item=9788854899810>

CASTELLOTTI, V., DEBONO, M. et HUVER, E. (2016), « D'une didactique contextualisée à une didactique diversitaire », In : BABAULT, S., BENTO, M. et SPAETH, V. (dir.), *Tensions en didactique des langues. Entre enjeu global et enjeux locaux*, Bern : Peter Lang, coll. Gram-R – Etudes de linguistique française, pp. 49-76. URL : <https://www.peterlang.com/view/title/61903>

## 2015

DEBONO, M., (2015), « Un barbare en didactique / un didacticien en Asie : petit détour littéraire pour éclairer certains enjeux des travaux sur les cultures d'enseignement et d'apprentissage en didactique des langues-cultures », In : HUVER, E. et BEL, D. (dir.), *Prendre la diversité au sérieux en didactique / didactologie des langues. Altériser, instabiliser : quels enjeux pour la recherche et l'intervention ?*, Paris : L'Harmattan, coll. Espaces Discursifs, pp. 25-48. URL : <http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=48035>

DEBONO, M. (2015), « Enseignants du supérieur français : quelles représentations de la différence « culturelle » au sein des publics d'étudiants d'origine chinoise », In : BOUVIER-LAFITTE, B. et LOISEAU, Y., *Polyphonies franco-chinoises : mobilités, dynamiques identitaires et didactique*, Paris : L'Harmattan, coll. Espaces Discursifs, pp. 113-120. URL : <http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=48404>

DEBONO, M., PIEROZAK, I. et RAYNAL-ASTIER, C., (2015), « Socio-economic and scientific challenges of a qualitative design of distance learning: contextualization and interculturalization », In : LAYNE, H., DERVIN, F. et TREMION, V., *Making the Most of Intercultural Education*, Cambridge Scholars Publishing, pp. 105-122. URL : <http://www.cambridgescholars.com/making-the-most-of-intercultural-education>

DEBONO, M. et PIEROZAK, I., (2015), « Enjeux et limites de la contextualisation en didactique diversitaire des langues-cultures. Réflexions en lien avec le projet Diffodia », dans Bel, D. & Huver, E. (dir.), *Recherches en didactique des langues / cultures. Les Cahiers de l'ACEDLE* Vol. 12, n° 1, « Prendre la diversité au sérieux en didactique / didactologie des langues. Contextualisation- universalisme : Des notions en face à face ? », pp. 23-53. URL : <https://journals.openedition.org/rdlc/275>

## 2014

DEBONO, M. (2014), « Réflexions sur l'expertise linguistique/sociolinguistique à partir de l'exemple de la linguistique légale : enjeux de pouvoir et opportunité », In : COLONNA, R. (éd.), *Les locuteurs et les langues :*

*pouvoirs, non-pouvoirs et contre-pouvoirs*, Limoges: Lambert-Lucas, pp. 31-42. URL : <http://www.lambert-lucas.com/livre/les-locuteurs-et-les-langues-pouvoirs-non-pouvoirs-et-contre-pouvoirs>

DEBONO, M. et ROBILLARD, D. (de) (2014), « Sens, savoir, langues et pouvoir. Perspectives sociolinguistiques et juridiques comparées », In : COLONNA, R. (éd.), *Les locuteurs et les langues : pouvoirs, non-pouvoirs et contre-pouvoirs*, Limoges: Lambert-Lucas, pp. 43-52. URL : <http://www.lambert-lucas.com/livre/les-locuteurs-et-les-langues-pouvoirs-non-pouvoirs-et-contre-pouvoirs>

### 2013

DEBONO, M. (2013), « Pragmatique, théorie des actes de langage et didactique des langues-cultures. Histoire, arrière-plans philosophiques, conséquences et alternatives », In : CASTELLOTTI, V. (sous la dir. de), *Le(s) français dans la mondialisation*, Fernelmont : Éditions Modulaires Européennes, pp. 423-447. URL : <http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=46712>

PIEROZAK, I., RAZAFI, E., ROBILLARD, D. (de) et DEBONO, M., (2013), « Vers une sociolinguistique française qualitative ? Perspectives historiques critiques sur des processus historiques de reconnaissance », *Recherches qualitatives* (revue en ligne), Université du Québec, Vol. 32(1) = La reconnaissance de la recherche qualitative dans les champs scientifiques, pp. 107-131. URL : [http://www.recherche-qualitative.qc.ca/revue/editionreguliere/volume32\(1\).html](http://www.recherche-qualitative.qc.ca/revue/editionreguliere/volume32(1).html)

HUVER, E., DEBONO, M. et PEIGNE, C. (2013), « Figures et traitements de la diversité. Vers une diversité diversitaire en didactiques des langues ? », *Les Cahiers de l'Acedle*, volume 10, numéro 3, 2013 – *Enseignements universitaires francophones en milieux bi / plurilingues*, pp. 135-152. URL : <https://journals.openedition.org/rdlc/2570?lang=en>

### 2012

DEBONO, M., (2012), « Travail des représentations interculturelles en Français sur Objectifs Universitaires juridique: pertinence d'une approche herméneutique? », *Synergies Monde*, n°8-1, pp. 79-90. URL : <http://gerflint.fr/Base/Monde8-T1/debono.pdf>

DEBONO, M. et DERVIN, F. (2012), « Pour une recherche interculturelle de 'taille humaine' : entretien entre Fred Dervin & Marc Debono », In : GOÏ, C. (éd.), *Quelles recherches qualitatives en SHS. Approches interdisciplinaires de la diversité*, Paris: L'Harmattan, coll. Espaces Discursifs, pp. 87-108. URL : <http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=37776>

RAZAFI, E., ROBILLARD, D. (de), TENDING, M.-L. et DEBONO, M. (2012), « Le sociolinguiste est-il (sur) son terrain? Problématisations d'une métaphore fondatrice », In : BLANCHET, P., KEBBAS, M., KARA A.-Y. (eds), *Pluralité linguistique et démarche de recherche. Vers une sociolinguistique complexifiée*, *Cahiers Internationaux de Sociolinguistique*, n°2, 2012. URL : <https://www.cairn.info/revue-cahiers-internationaux-de-sociolinguistique-2012-1-page-29.htm>

### 2011

DEBONO, M., (2011), « Aborder la notion de « droits de l'homme » en classe de français juridique : Approche transculturelle ou herméneutique ? », In : DERVIN, F., GAJARDO, A., LAVANCHY, A. (dirs.), *Anthropologies de l'interculturalité*, Paris: L'Harmattan, coll. « Logiques sociales », pp. 73-98. URL : <http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=35325>

DEBONO, M. (2011), « Les enseignants de droit face à la norme linguistique à l'université », In : CADET, L. et BISHOP, M.-F. (dirs.), « Ruptures et continuités dans l'acquisition de la maîtrise de la langue à l'école », *Le français aujourd'hui*, n°173, pp. 89-101. URL : <http://www.cairn.info/revue-le-francais-aujourd-hui-2011-2-page-89.htm>

DEBONO, M. (2011), « Des liens entre langue, nature et culture chez Van Lier : une lecture des *Logiques de dix langues européennes* », *Synergies Monde méditerranéen*, n°2, pp. 157-170. URL : <https://gerflint.fr/Base/MondeMed2/debono.pdf>

DEBONO, M., (2011), « Pour une pédagogie du conflit en Chine ? », *Synergie Chine*, n°6, pp. 127-140. URL : <http://gerflint.fr/Base/Chine6/debono.pdf>

DEBONO, M., (2011), « Arguments communicatifs et cognitifs dans le débat sur l'opportunité de l'uniformisation linguistique du droit européen », In : HERRERAS, J.-C. (dir.), *L'Europe des Vingt-sept et ses langues*, Presses universitaires de Valenciennes, coll. Europe(s), pp. 217-233. URL : <http://www.pu-valenciennes.fr/euro03.htm>

#### 2010

DEBONO, M. (2010), « L'apport d'une approche culturelle du français juridique en termes d'intégration des étudiants étrangers », In : GOES, J., CADET, L. et MANGIANTE, J.-M. (dirs.), *Langue et intégration. Dimensions institutionnelle, socioprofessionnelle et universitaire*, Peter Lang, coll. « GRAMM-R », pp. 383-396. URL : <https://www.peterlang.com/view/title/11694>

DEBONO, M. (2010), « Droit, linguistique, sociolinguistique : exercice d'épistémologie comparée », In : BOYER, H. (dir.), *Pour une épistémologie de la sociolinguistique*, Limoges : Editions Lambert-Lucas, pp. 133-142. URL : <http://www.lambert-lucas.com/livre/pour-une-epistemologie-de-la-sociolinguistique>

DEBONO, M. (2010), « De l'intérêt des 'marges juridiques' pour repenser l'interculturel en classe de français juridique », In : BLANCHET, P. et COSTE, D. (dirs.), *Regards critiques sur la notion d' « interculturelité »*. *Pour une didactique de la pluralité linguistique et culturelle*, Paris : L'Harmattan, coll. Espaces Discursifs, pp. 149-172. URL : <http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=31806>

ROBILLARD, D. (de) et DEBONO, M. (2010), « L'interculturel au risque de l'herméneutique », article co-écrit avec Didier de Robillard, In : BLANCHET, P. et COSTE, D. (dirs.), *Regards critiques sur la notion d' « interculturelité »*. *Pour une didactique de la pluralité linguistique et culturelle*, Paris : L'Harmattan, coll. Espaces Discursifs, pp.173-190. URL : <http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=31806>

#### **Dans des actes de colloque (3 + 2 à paraître)**

DEBONO, M. et CASTELLOTTI, V. (à par. en 2020), « La mort de l'altérité ou le déclin de l'illusion interculturelle : une utopie devenue obstacle », actes du colloque international « *L'interculturel* » dans les formations de l'enseignement supérieur : conceptions, pratiques, enjeux et perspectives, Le Mans Université, EA 2661 CREN, 22-23 novembre 2018.

DEBONO, M. (à par. en 2020), « Sécurité, sécurisation et linguistique légale : des sciences du langage 'sécuritaires' ? », actes du colloque international *Les « francophones » devant les normes, 40 ans après Les Français devant la norme - L'(in)sécurité linguistique aujourd'hui : perspectives in(ter)disciplinaires*, EA 4428 Dynadiv, Université de Tours, 13-15 juin 2018.

DEBONO, M. (2019), « La didactique du français langue étrangère à l'épreuve de la Chine », actes du 7ème colloque international de la Biennale de la langue française, *Bilinguisme, plurilinguisme : Pour quels objectifs ? Quels enjeux pour l'avenir ?*, Paris, 29 septembre 2018. URL : <https://www.biennale-lf.org/les-actes-7eme-colloque/74-7eme-colloque/290-marc-debono.html>

DEBONO, M. (2014), « La contextualisation, une dynamique glocalisante ? Tribulations de deux notions, de leurs reprises et détournements ». In Babault, S., Bento, M., Le Ferrec, L. et Spaeth, V., (coord.), *Actes du colloque international : « Contexte global et contextes locaux. Tensions, convergences et enjeux en didactique des langues »*. Université Paris Sorbonne : FIPF, pp. 125-139. URL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01380081/document>

DEBONO, M. (2008), « Une langue unique pour le droit européen ? », *Analele Universitatii Ovidius, Departamentul de limbi moderne pentru facultatile*, vol. 3, Constanta, Roumanie : Ovidius University Press, pp. 119-131. URL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01376283/document>

#### **Publication dans des revues d'interface (2)**

DEBONO, M. (2013), « Enjeux de la contractualisation des rapports sociaux. Le cas de la politique d'accueil et d'intégration linguistico-culturelle des migrants », *Ecarts d'identité*, n°122 (« Nouvelles interrogations sur la migration. Langages et pratiques »), pp. 27-36. URL : <http://www.revues-plurielles.org/uploads/pdf/1390228433.pdf>

BRUNEAU, A., CASTELLOTTI, V., DEBONO, M., GOI, C., HUVER, E. (2012), « Langue(s) et insertion : quelles relations, quelles orientations ? Autour d'une controverse : le FLI », *Diversité - Ville Ecole Intégration*, n°170, pp. 185-192. URL : <http://www2.cndp.fr/revueVEI/170/retoursur.pdf>

## **Communications à des colloques sans actes (11 + 1 à venir)**

DEBONO, M. (mars 2020), « Retour sur expérience d'un (encore) jeune chercheur face à la question méthodologique. De l'analyse discursive herméneutisée aux récits de vie comme perspective », Journée d'étude *Dynamiques et enjeux éthico-épistémologiques du récit de vie : réfléchir en termes d'expérience*, co-organisé par Ali Becetti (Ecole Normale Supérieure, Bouzaréah /Alger) Isabelle Pierozak (EA 4428 Dynadiv, Université de Tours), Université de Tours, 10 mars 2020.

DEBONO, M. (juin 2019), « Vérité scientifique et vérité légale : quelle valeur attribuée aux signes en droit et en sciences du langage ? », 4<sup>e</sup> Congrès du Réseau Francophone de Sociolinguistique/RFS : *Langues de valeur et valeur des langues*, URL : <https://rfs2019.wordpress.com>, Université d'Ottawa (Canada), 13-16 juin 2019.

CASTELLOTTI, V., DEBONO, M., HUVER, E., PIEROZAK, I., (février 2019), panel « Utilitarisme et subjectivité en didactique des langues : proximité et/ou divergence des interprétations et des positionnements ? », colloque *Désir de langues, subjectivité, rapport au savoir : les langues n'ont-elles pour vocation que d'être utiles ?*, Dipralang, Montpellier, 14-16 février 2019.

CASTELLOTTI, V., DEBONO, M. et HUVER, E. (2015), « De l'attitude technique en didactique des langues : le corrélat innovation/créativité », colloque *Regards pluridisciplinaires sur la créativité et l'innovation en langues étrangères*, organisé par : Université de Toulouse (LAIRDIL) et Université de Grenoble (LIDILEM), Toulouse, 11-12 décembre 2015.

BAETA, S. et DEBONO, M., (2014), « Mise en place d'un ENT dans un centre de langues : quelques observations », colloque *Des Machines et des Langues*, Responsable : Jean-Rémi LAPAIRE, Université Bordeaux Montaigne - EA CLIMAS, Bordeaux, 30 juin - 1er juillet 2014.

DARDAILLON, S. et DEBONO, M., (2014), « Ecriture de la recherche en SHS et écriture littéraire. Réflexion à partir de l'article de James Clifford *De l'ethnographie comme fiction. Conrad et Malinowski* (1985), journée *Tours Qualitatif*, Université François-Rabelais, Tours, 26 juin 2014.

DEBONO, M., ROBILLARD, D. (de) et PIEROZAK, I., (2013), « Quelle technicité pour quelle humanité en FOAD ? Premiers éléments de réflexion épistémologique en lien avec une recherche-intervention », colloque *Epal 2013* (Échanger pour apprendre en ligne), Université Stendhal – Grenoble 3, 6-8 juin 2013.

DEBONO, M., PIEROZAK, I. (2012), « Enjeux et limites de la contextualisation en didactique diversitaire des langues-cultures. Exemples en lien avec le projet AUF : DIFFODIA - Didactique du français, formation et diversité/altérité en contextes universitaires : pratiques, représentations et évolutions dans différents environnements », colloque *DILTEC*, Université de Paris 3, juin 2012.

DEBONO, M., PIEROZAK, I., RAYNAL, C. (2012), « Contextualisation et interculturelisation en didactique distancielle. Réflexions à partir des offres de FOAD en Afrique Australe et dans l'Océan Indien », colloque *Interculturalités!? Etat des lieux, malentendus, perspectives, théories et pratiques*, Université de Versailles Saint-Quentin, septembre 2012.

DEBONO, M. (2012), « Sur le caractère national des droits et des langues : l'humboldtianisme chez les juristes allemands », colloque annuel de la Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage, SHESL-HTL, *Linguistiques d'intervention Des usages socio-politiques des savoirs sur le langage et les langues*, 27 et 28 janvier 2012, Paris.

DEBONO, M. (2011), « Les enseignants de droit face à la norme linguistique à l'université », colloque du Réseau Francophone de Sociolinguistique, *Dynamiques plurilingues : des observations de terrains aux transpositions politiques, éducatives et didactiques*, Alger, 31 mai, 1er et 2 juin 2011.

DEBONO, M. (2006), « "Mademoiselle", la déconstruction juridique d'une coutume langagière machiste », colloque *Utopies féministes et expérimentations urbaines*, M.S.H. de l'Université de Tours.

## **Conférences invitées (9 + 1 à venir)**

### **Conférences plénières à l'invitation du Comité d'organisation dans un colloque national ou international : 2**

DEBONO, M. (2019), « Verbal violence, sociolinguistic inequalities, glottophobic discriminations – is sociolinguistics in court such a good idea? », conférence plénière lors du colloque *Language rules? Languages, standards and linguistic inequality: multilingualism and variation in education, law and citizenship*, organisé dans le cadre du projet financé par AHRC : *Multilingualism – Empowering Individuals, Transforming Societies* / MEITS ([www.meits.org](http://www.meits.org)), université de Nottingham, 15-17 avril 2019.

DEBONO, M. (2018), « La didactique du français langue étrangère à l'épreuve de la Chine », 7ème colloque international de la *Biennale de la langue française* (organisation internationale non gouvernementale accréditée de statut consultatif auprès de la Francophonie), *Bilinguisme, plurilinguisme : Pour quels objectifs ? Quels enjeux pour l'avenir ?*, organisé avec le soutien de l'Organisation Internationale de la Francophonie, Paris, 29 septembre 2018.

### **Autres conférences invitées : 7 (+1 à venir)**

DEBONO, M. (2020), *Objectivité scientifique en sociolinguistique : empirisme, démarche empirico-inductive, centralité des notions de terrain/corpus*, séminaire « LCT - Langues en contact et terrains », Aix-Marseille Université, UMR 6057 CNRS Parole et langage, 26-27 mars 2020.

DEBONO, M. (2019), « Comment enseigner l'histoire de manière non linéaire ? », table-ronde débat : Marc Debono/ Jean-Louis Chiss/ Gilles Siouffi (animation : Coraline Pradeau), journée d'études CLIODIL, *Pourquoi et comment enseigner l'histoire des méthodologies en didactique des langues et des cultures ?*, 26 juin 2019, Diltec, Paris 3.

DEBONO, M., LEBRETON, E., MERCIER, E., avec la participation de CASTELLOTII, V. (2019), « 'Enseignant technicien' vs valeurs/convictions : quelle responsabilité de la DDL ? », intervention lors du débat participatif *En quoi les langues ont-elles un rôle à jouer dans les sociétés mondialisées au sein d'une Europe fragilisée ?*, organisé conjointement par l'ACEDLE, Transit-Lingua et l'ASDIFLE, Paris, 14-15 juin 2019.

DEBONO, M. (2014), « Le processus de légitimation du discours du chercheur. La mobilisation des corpus/terrains en SHS comme preuves légitimantes », Séminaire doctoral ADA/Argumenter, Décider, Agir, 2014/3, *La légitimation des actes, décisions et discours*, Maison européenne des sciences de l'homme et de la société de Lille, 6 juin 2014, organisation : Sandrine CHASSAGNARD-PINET (université Lille 2, équipe René Demogue-CRPD)

DEBONO, M. (2011), Participation à la table ronde « Peut-on former à l'interculturel ? » lors de la journée de réflexion et de débats « Rencontres interculturelles et formation », autour du n° 186 de la revue *Éducation permanente* (sous la direction de Marie-José Barbot et Fred Dervin), CNAM (Paris), 22 juin 2011.

DEBONO, M. (2011), Participation à la table ronde « L'hétérogénéité : approches et définitions », *Rencontres Hachette FLE 2011*, Alliance française de Paris, 1<sup>er</sup> juillet 2011 (intervention sur : « Contextualisation et profilage des apprenants comme modalité de prise en compte de l'hétérogénéité linguistique, culturelle, éducative en didactique des langues-cultures : une homogénéisation paradoxale ? (contextualisme 'fort' et interculturation) »)

DEBONO, M. (2009), « Les enjeux de l'uniformisation linguistique d'un champ de connaissances : le cas de la langue du droit européen », *séminaire A.T.I.L.F.-C.N.R.S.*, Nancy-Université et C.N.R.S, 20 mars 2009.

ROBILLARD, D. (de) et DEBONO, M. (2008), Participation à la table ronde « Le 'politiquement correct' en 'linguistique' et ailleurs (19e siècle et aujourd'hui) », Chaire « Dynamique du langage et contact des langues », I.U.F., Université de Nice, 19-20 décembre 2008 (intervention sur : « Le discours 'sciences humaines' politiquement correct est-il cohérent ? »).

## 5) TRAVAUX DE DIFFUSION ET DE VULGARISATION

### a. Conférences d'interface, conférences dans des séminaires de master ou de doctorat

2019, 2018 (janvier et juillet), 2017, 2016 : Conférences dans le cadre de stages de formation d'enseignants de FLE organisés par l'*Institut d'Etudes Françaises de Touraine* (institution d'enseignement du FLE, Tours), sur le thème de l'orthographe : « L'orthographe : approche (socio)linguistique, historique et didactique »

### b. Articles professionnels dans des revues d'interface

DEBONO, M. (2013), « Enjeux de la contractualisation des rapports sociaux. Le cas de la politique d'accueil et d'intégration linguistico-culturelle des migrants », *Ecart d'identité*, n°122 (« Nouvelles interrogations sur la migration. Langages et pratiques »), pp. 27-36. URL : <http://www.revues-plurielles.org/uploads/pdf/1390228433.pdf>

BRUNEAU, A., CASTELLOTTI, V., DEBONO, M., GOI, C., HUVER, E. (2012), « Langue(s) et insertion : quelles relations, quelles orientations ? Autour d'une controverse : le FLI », *Diversité - Ville Ecole Intégration*, n°170, pp. 185-192. URL : <http://www2.cndp.fr/revueVEI/170/retoursur.pdf>

## 6) ACTIVITÉS INTERNATIONALES

**2019** (17 avril)

Conférence invitée à l'université de Nottingham : « Verbal violence, sociolinguistic inequalities, glottophobic discriminations – is sociolinguistics in court such a good idea? », conférence plénière lors du colloque *Language rules? Languages, standards and linguistic inequality: multilingualism and variation in education, law and citizenship*, organisé dans le cadre du projet financé par AHRC : *Multilingualism – Empowering Individuals, Transforming Societies* / MEITS ([www.meits.org](http://www.meits.org)).

**2019** (13-19 mai)

Séjour à l'université de Grenade (Espagne) dans le cadre d'une mobilité Erasmus

**2017** (3-7 avril)

Séjour à l'université de Grenade (Espagne) dans le cadre d'une mobilité Erasmus

- mise en place d'une convention d'échange

- 2 conférences à destination des collègues du département de philologie française (departamento de filología francesa) : « Sociolinguistique et enseignement : que faire de la notion de variation en FLE ? » (4 avril) ; « Bref aperçu de la construction de l'idéal normatif français » (5 avril)

**2011-2012**

Missions de coopération dans le cadre d'un accord inter-universitaire avec l'Université d'Horlivka (Ukraine) :

- invitation, organisation du stage et accueil d'une collègue ukrainienne (stage financé par le SCAC de Kiev).
- rencontres avec l'ACPF et les responsables institutionnels de l'Université d'Horlivka dans le cadre de l'accord inter-universitaire pré-cité.

## 7) ACTIVITÉS D'ENCADREMENT de la recherche (HDR, Thèses, M2R)

### Thèses

-Rapporteur de la thèse de doctorat en sciences du langage de Madame Eleni Ntalampyra, *Représentations, langues et littérature : une étude comparative entre des adolescents roms et non-roms en Grèce* (2019, non soutenue), sous la direction de Martine Dreyfus - École doctorale « Langues, Littératures, Cultures, Civilisations », Université Paul-Valéry Montpellier 3.

-Examineur de la thèse d'Ariane Ruyffelaert (2017), *Maîtrise de la littérature académique en français chez de futurs enseignants de français langue étrangère. Étude comparative d'étudiants en formation initiale de professeurs à l'université de Grenade (Espagne) et à l'université de Gand (Belgique)*, sous la direction de Prof. Dr. Francisco Javier Suso López - Université de Grenade Espagne et Prof. Dr. Pascale Hadermann - Université de Gand Belgique

### Mémoires de M2 Recherche *FLE/S: Pluralité, interculturel et politiques linguistiques (PIPOL) : 4*

-Dagaud, Julien (2017-2020, en cours, 100%) : *Valeur concrète du français*

-Messana, Marie-Christine (2016-2018, 100%) : *Projet interculturel avec des étudiants Erasmus à l'université. D'une didactique de la mobilité à une didactique de l'altérité*

-Wojakowska, Marta (2012-2014, 50%, avec V. Castellotti) : « *Représentations du français de la diplomatie en situation plurilingue*

-Beaudot, Aymeric (2014-2016, 70%, avec D. de Robillard : déposé, non-soutenu) : *L'insécurité linguistique de l'élite québécoise à travers le discours sur les cultures francophones canadiennes minoritaires Analyse du discours de Christian Rioux vis-à-vis d'une nouvelle génération d'artistes acadiens et québécois bilingue*

## 8) PRINCIPALES RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES ET ADMINISTRATIVES

### Instances scientifiques universitaires

> Membre élu du Conseil National des Universités (C.N.U.), 7<sup>e</sup> section (2015-...)

### Organisation de journées d'études, colloques nationaux / internationaux, séminaires

> Co-animation (avec V. Castellotti) depuis septembre 2018 du séminaire doctoral thématique *Perspectives historiques sur la (recherche en) DDL*, E.A. 4428 Dynadiv.

> Membre du comité d'organisation du Colloque international *Diversité linguistique et culturelle, appropriations, réceptions. Francophonies, formations à distance, migrations : réflexions épistémologiques et interventions*, EA 4428 Dynadiv, Université de Tours, 9-11 juin 2016.

> Membre du comité d'organisation du Colloque international *Le(s) français dans la mondialisation : patrimoine(s) à diffuser ou projet(s) à construire ? Histoire, politique, langue, littérature, culture, éducation*, organisé par l'Université François-Rabelais de Tours (EA 4246 PREFics-Dynadiv) et l'Institut d'Études Françaises de Touraine, Tours, 24-26 mai 2012.

> Membre du comité d'organisation du Colloque international *Croisements, ruptures, partages, conflits. Quelles approches diversitaires pour la didactique des langues ?*, co-organisé par l'Université Normale de Chine du Sud et par l'Université François-Rabelais de Tours (EA 4246 PREFics-Dynadiv), Canton, 27-29 novembre 2013.

> Co-organisation avec Cécile Goï de la Journée d'étude *Regards interdisciplinaires sur l'épistémologie du divers. Interculturel, herméneutique et interventions didactiques*, équipe de recherche EA 4246 DYNADIV (DYNAMiques et

enjeux de la DIVERsité), Université François-Rabelais de Tours, 27 juin 2011. Participants : Martine Abdallah-Pretceille, Joëlle Aden, Lorenzo Bonoli, Jacques Demorgon, Pierre Legrand.

> Membre comité d'organisation du colloque international *Le biographique, la réflexivité et les temporalités : articuler langues, cultures et formations*, 25 - 27 juin 2007, Université François-Rabelais de Tours.

### **Responsabilité de revues et collections scientifiques**

Revue *Recherches en didactique des langues / cultures. Les Cahiers de l'ACEDLE* (Association des chercheurs et enseignants didacticiens des langues étrangères). URL : <https://journals.openedition.org/rdlc/>

-Membre du comité éditorial et du comité de rédaction

-Coordinateur de la rubrique « Compte-rendus d'ouvrages »

### **Expertise internationale**

2017 : Expertise anonyme d'un projet ANR (Agence Nationale de la Recherche), appel à projet *Programme franco-allemand en Sciences humaines et sociales*, édition 2017, catégorie « Recherche fondamentale »

### **Membre du comité scientifique des événements suivants :**

> Colloque international du *Centenaire de l'École de préparation des professeurs de français à l'étranger* (EPPFE) : 1920-2020, Diltec-Sorbonne Nouvelle Paris 3, en association avec le STIH-Sorbonne Université, Les Cours de Civilisation Française de la Sorbonne (CCFS), la Société internationale pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde (SIHFLES), Paris, 15-16 octobre 2020.

> Journée d'étude *Dynamiques et enjeux éthico-épistémologiques du récit de vie : réfléchir en termes d'expérience*, co-organisé par Ali Becetti (Ecole Normale Supérieure, Bouzaréah /Alger) Isabelle Pierozak (EA 4428 Dynadiv, Université de Tours), Université de Tours, 10 mars 2020.

> Colloque international *S'exprimer en français : de la formation à l'écriture. Usages et images de la francophonie en Turquie et dans les Balkans (XIX<sup>e</sup> -XX<sup>e</sup> siècles)*, colloque annuel de la SIHFLES, Université d'Ankara, 16-17 avril 2020

> Colloque international *Entre présence et distance. Enseigner et apprendre les langues à l'université à l'ère numérique*, 2ème colloque organisé par le PERL (Pôle d'Elaboration de Ressources Linguistiques), Université de Paris, 12-13-14 décembre 2019. URL : <https://perl2019.sciencesconf.org>

> Colloque international *Désir de langues, subjectivité, rapport au savoir : les langues n'ont-elles pour vocation que d'être utiles ?*, Dipralang, université de Montpellier, 14-16 février 2019. URL : <https://dipralang.www.univ-montp3.fr/fr/actualités/désir-de-langues-subjectivité-rapport-au-savoir-les-langues-n'ont-elles>

> Colloque international *Les « francophones » devant les normes, 40 ans après Les Français devant la norme - L'(in)sécurité linguistique aujourd'hui : perspectives in(ter)disciplinaires*, EA 4428 Dynadiv, Université de Tours, 13-15 juin 2018. URL : <https://dynadiv.univ-tours.fr/activites/manifestations/colloque-international-juin-2018-588069.kjsp>

> Colloque Jeunes Chercheurs *Diversité de la constitution des données : sur quoi travaille-t-on en Sciences du langage ?*, DyLis, université de Rouen, 23-24 novembre 2017. URL : <https://cjcrouen2017.sciencesconf.org/data/pages/ProgrammeCJCROUEN2017.pdf>

> Colloque international *Diversité linguistique et culturelle, appropriations, réceptions. Francophonies, formations à distance, migrances : réflexions épistémologiques et interventions*, EA 4428 Dynadiv, Université de Tours, 9-11 juin 2016.

> Colloque international « *Telip 2* », *Lieux et espaces de la langue. Perspectives sociolinguistiques contemporaines*, organisé par le Laboratoire d'études sociolinguistiques sur les contacts de langues (LESCLaP-CERCLL EA 4283) de l'Université de Picardie Jules-Verne, Beauvais, 24 et 25 janvier 2013. URL : <http://www.ardaa.fr/wp-content/uploads/2012/07/ColloqueTELIP2APPEL2.pdf>

### **Comités scientifiques/de lecture :**

- > Membre du comité scientifique de l'ouvrage de P. ANDERSON et F. MIGEOT (dir.) (2019), *Le sujet en cause. Mondialisation, didactique des langues et enseignement*, Presses Universitaires de Franche-Comté, Collection : Annales littéraires
- > Membre comité scientifique du n°62-63 (à par. en 2019) des *Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde*. URL : <https://journals.openedition.org/dhfiles>
- > Membre comité scientifique des actes du colloque international *Les « francophones » devant les normes, 40 ans après Les Français devant la norme - L'(in)sécurité linguistique aujourd'hui : perspectives in(ter)disciplinaires*, EA 4428 Dynadiv, Université de Tours, 13-15 juin 2018.
- > Membre comité scientifique du n°30 de *Glottopol* (janvier 2018), *Le plurilinguisme en contextes asiatiques : dynamiques et articulations* (dir. : F. Leconte, V. Badrinathan, G. Forlot) URL : <http://glottopol.univ-rouen.fr/numero30.html>
- > Membre comité scientifique du n°2, vol. 70 (mai 2014) de *La Revue Canadienne des Langues Vivantes*.
- > Membre du comité scientifique de l'ouvrage : DERVIN, F. (dir.), *Relations intimes interculturelles*, Editions des Archives Contemporaines, 2013.
- > Membre du comité scientifique du n°39 de la revue *French Studies in Southern Africa, A.F.S.S.A.*, , 2009. URL : <http://www.afssa.org.za/frenchstudies.html>

## 9) RESPONSABILITES DE FORMATIONS / FILIERES

### A l'Université de Tours :

#### 2018-... :

- responsable du Parcours de Master « Formation duale en français langue seconde » (FDFLS), en collaboration avec la *Simon Fraser University* (Vancouver, Canada)
- responsable Erasmus et des Relations Internationales du département SODILANG
- responsable des services du département SODILANG

#### 2015-2018 :

- responsable du département de *Sociolinguistique et de Didactique des Langues* (SODILANG)
- responsable de la Mention de Master « Sociolinguistique et Didactique des Langues »

#### 2012-2018 :

- responsable du Master 2 Professionnel « FLE/S : Appropriation, diversité, insertion » (APPRODIV)
- responsable de la Spécialité de Master APPRODIV

#### 2013-2017 :

- correspondant pédagogique dans le cadre de la tutelle de l'Université de Tours sur l'*Institut d'Etudes Françaises de Touraine* (institution d'enseignement du FLE, Tours).

#### 2010-2012 :

- responsable du Parcours FLE/S de Licence
- responsable du Diplôme Universitaire (DU) de FLE/S

## 10) ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT

**Etablissement** : Université de Tours

**Discipline** : Sciences du langage (didactique des langues-cultures, sociolinguistique)

Principaux cours dispensés et volume depuis 2012 (recrutement MCF)		Volume horaire annuel
M2 FLE	<i>Les langues dans le secteur professionnel (F.O.S.)</i>	12 HCM
M1 FLE	<i>Didactique générale et méthodologie</i>	10 HCM
M1 FLE	<i>Sociolinguistique : variation et contacts</i>	10 HCM
M1 FLE	<i>Culture et interculturel</i>	10 HCM
L3 parcours FLE	<i>Linguistique générale et française appliquée à l'enseignement d'une langue étrangère</i>	22 HTD
L3 parcours FLE	<i>Didactique du FLE et des langues 1</i>	22 HTD

### Charge d'enseignement de 2006 à aujourd'hui

2006-2007	75 h
2007-2012	192 h/an
2012-2013	144 h (décharge « néo-MCF » de 48 h)
2013-2014	200 h
2014-2015	192 h
2015-2016	193 h
2016-2017	196 h
2017-2018	205 h
2018-2019	197 h

## 11) AUTRES ACTIVITÉS

### Missions de formation à l'étranger

#### 1) Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)

##### >> Missions de formation d'enseignants à la « didactique de l'interculturel »

- Vietnam : Cantho, juillet 2011, Université d'été de l'AUF (Bureau Asie-Pacifique)
- Vietnam, Ho Chi Minh Ville, 2014
- Roumanie, Constanta, 2016

#### 2) Centre de langue française de la Chambre de commerce et d'industrie de Paris (CCIP) (aujourd'hui : Le français des affaires : <https://www.lefrancaisdesaffaires.fr>)

##### >> Missions de formation d'enseignants à la « didactique du français juridique »

- Pays-Bas, La Haye, 2009
- Koweït, Koweït City, 2011
- Maroc, Fès 2015
- Paris, 2014 et 2015 : université d'été de la CCIP

### 3) Fédération internationale des professeurs de français (FIPF) et Organisation Internationale de la Francophonie (OIF)

#### >> Missions de formation d'enseignants en « ingénierie de la formation » dans le cadre du projet PEF

- Égypte, Le Caire, 2012
- Slovénie, Ljubljana, 2012
- Albanie, Tirana, 2012

## Autres activités

#### > Participation à 7 comités de sélection pour des postes MCF en 7<sup>e</sup> section :

- Rouen 2014 : MCF 1328 « FLE »
- Paris 3 2015 : MCF 0860 « Didactique du FLS et Sciences du langage »
- Poitiers 2015 : MCF 0442 « Sciences du langage et FLE »
- Rouen 2016 : MCF 0586 « Sciences du langage et didactique du FLE »
- Tours 2016 : MCF 0305 « Appropriations du français et des langues – Mobilités – Insertion – Médiations »
- Grenoble 2017 : MCF 0205 « Didactique du FLE »
- Rouen 2019 : MCF 4446 « FLE »

#### > 2015-2018 : Membre du jury du DELF/DALF au CRIA-Affix 37 (Centre Ressources Information Accompagnement pour le développement des compétences de base en Indre et Loire)

#### > Membre et rapporteur de jury VAE, université de Tours (Anne-Claire Peneau 2015 ; Nadia Karar 2015)